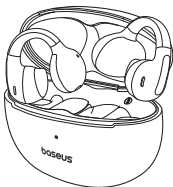


baseus

QUICK START GUIDE



Quick Start Guide

Baseus Bowie MC1 Pro

For FAQs and more information, please visit

<https://www.baseus.com/pages/support-center>



1. WARRANTY

Contact Us

✉ care@baseus.com

🌐 <https://www.baseus.com>

☎ +1 800 220 8056 (US)

CZ

Zákaznický servis

1. Záruka 24 měsíců
2. Doživotní technická

ES

Servicio al Cliente

1. Garantía de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

HU

Ügyfélszolgálat

1. 24 hónapos garancia
2. Élethosszig tartó
technikai támogatás

IT

Assistenza clienti

1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

KR

고객 서비스

1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

PL

Obsługa klienta

1. 24-miesięczna gwarancja
2. Dożywotnie wsparcie techniczne

EN

Customer Service

1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

DE

Kundendienst

1. 24-monatige Garantie
2. Lebenslange technische
Unterstützung

FR

Service à la clientèle

1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

ID

Layanan Pelanggan

1. Garansi 24 Bulan
2. Dukungan Teknis
Seumur Hidup

JP

カスタマーサービス

1. 24カ月品質保証
2. 生涯技術サポート

NL

Klantenservice

1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische
ondersteuning

PT

Atendimento ao consumidor

1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

RO

Serviciul clienți

1. Garanție de 24 de luni
2. Asistență tehnică pe viață

SE

Kundtjänst

1. 24 månaders garanti
2. Livstids teknisk support

UA

Обслуговування клієнтів

1. 24-місячна гарантія
2. Довічна технічна підтримка

繁中

客戶服務

1. 24個月保固
2. 終身技術支援

RU

Служба поддержки

1. Гарантия 24 месяца
2. Пожизненная техническая поддержка

TR

Müşteri Hizmetleri

1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

VI

Dịch vụ khách hàng

1. Bảo hành 24 tháng
2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

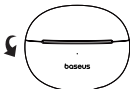
AR

خدمة العملاء

1. ضمان لمدة 24 شهرا
2. دعم فني مدى الحياة



2. POWERING ON/OFF



EN

ON: Open the charging case. The earbuds will automatically enter pairing mode.

OFF: Place the earbuds back in the charging case and close the lid.

CZ

ZAPNUTO: Otevřete nabíjecí pouzdro. Sluchátka automaticky přejdou do režimu párování.

VYPNUTO: Vraťte sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete kryt.

DE

AN: Öffnen Sie die Ladebox. Die Ohrhörer werden automatisch in den Kopplungsmodus versetzt.

AUS: Ohrhörer wieder in die Ladebox legen und den Deckel schließen.

ES

ENCENDIDO: Abra el estuche de carga. Los auriculares entrarán automáticamente al modo de emparejamiento.

APAGADO: Vuelva a introducir los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa.

FR

MARCHE : Ouvrez le boîtier de charge. Les oreillettes passent automatiquement en mode Appairage.

ARRÊT : Remplacez les oreillettes dans le boîtier de charge et fermez-le.

HU

BE: Nyissa ki a töltőtököt. A fülhallgató automatikusan párosítási módba lép.

KI: Helyezze vissza a fülhallgatót a töltőtökbe, és zárja le a fedelet.

ID

HIDUP: Buka kotak pengisian daya. Earbud akan memasuki mode perpasangan secara otomatis.

MATI: Kembalikan earphone ke dalam kotak pengisi daya lalu pasang kembali tutupnya.

IT

ON: Aprire la custodia di ricarica. Gli auricolari accedono automaticamente alla modalità di associazione.

OFF: Riporre gli auricolari all' interno della custodia di ricarica e chiudere il coperchio.

JP

オン:充電ケースを開きます。イヤークリップは自動的にペアリングモードになります。

オフ:イヤークリップを充電ケースに戻して、ふたを閉じます。

KR

켜기: 충전 케이스를 엽니다. 이어버드가 자동으로 페어링 모드로 들어갑니다.

끄기: 이어버드를 충전 케이스에 다시 넣고 뚜껑을 닫습니다.

NL

AAN: Open de oplaadcase. De oordopjes gaan automatisch over op de koppelingsmodus.

UIT: Plaats de oordopjes terug in de oplaadcase en sluit het deksel.

PL

WŁ.: Otwórz etui do ładowania. Słuchawki douszne automatycznie przejdą do trybu parowania.

WYŁ.: Umieść słuchawki douszne w etui do ładowania i zamknij pokrywę.

PT

LIGADO: Abra o estojo de carregamento. Os fones de ouvido entrarão automaticamente no modo de emparelhamento.

DESLIGADO: Coloque os fones de ouvido de volta no estojo de carregamento e feche a tampa.

RO

PORNIT: deschideți cutia de încărcare. Căștile vor intra automat în modul de asociere.

OPRIT: puneți căștile înapoi în cutia de încărcare și închideți capacul.

RU

ВКЛЮЧЕНИЕ: откройте зарядный футляр. Наушники автоматически войдут в режим сопряжения.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ: поместите наушники обратно в зарядный футляр и закройте крышку.

SE

PÅ: Öppna laddningsfodralet. Öronsnäckor går automatiskt in i parkopplingsläge.

AV: Sätt tillbaka öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng locket.

TR

AÇIK: Şarj kutusunu açın. Kulaklıklar, otomatik olarak eşleştirme moduna girecektir.

KAPALI: Kulaklıkları tekrar şarj kutusuna koyarak kapağını kapatın.

UA

УВІМКНЕННЯ. Відкрийте зарядний футляр. Навушники автоматично перейдуть у режим сполучення.

ВИМКНЕННЯ. Покладіть навушники назад у зарядний футляр і закрийте кришку.

VI

BẬT: Mở hộp sạc. Tai nghe sẽ tự động chuyển sang chế độ ghép nối.

TẮT: Đặt tai nghe trở lại hộp sạc và đóng nắp lại.

繁中

開啟：打開充電盒。耳塞式耳機將自動進入配對模式。

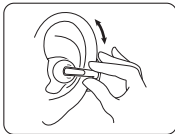
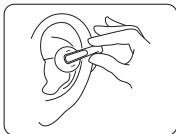
關閉：將耳塞式耳機放回充電盒並關上蓋子。

تشغيل: افتح غطاء الشحن. ستدخل سماعات الأذن تلقائياً في وضع الاقتران.
إيقاف التشغيل: أعد سماعات الأذن إلى غطاء الشحن وأغلق الغطاء.

AR



3. WEARING



EN

Ensure the U-ring joint of the earbuds is positioned horizontally. Adjust slightly up or down for the best fit and comfort.

CZ

Zajistěte, aby byl spojovací U-kroužek sluchátek umístěn vodorovně. Upravte mírně nahoru nebo dolů pro nejlepší umístění a pohodlí.

DE

Achten Sie darauf, dass das U-Ring-Gelenk der Ohrstöpsel waagrecht liegt. Verstellen Sie es leicht nach oben oder unten, um den besten Sitz und Komfort zu erhalten.

ES

Asegúrese de que la junta en forma de U de los auriculares esté colocada horizontalmente. Ajústela ligeramente hacia arriba o abajo para lograr el mejor ajuste y comodidad.

FR

Veillez à ce que l'anneau en U des oreillettes soit positionné horizontalement. Ajustez-le légèrement vers le haut ou le bas pour obtenir le meilleur ajustement et le plus grand confort.

HU

Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató U-gyűrűs csatlakozója vízszintesen helyezkedik el. A legjobb illeszkedés és kényelem érdekében kissé felfelé vagy lefelé állítható.

ID

Pastikan sambungan cincin U earbud diposisikan secara horizontal. Sedikit sesuaikan ke atas atau ke bawah untuk memperoleh posisi yang pas dan nyaman.

IT

Accertarsi che l'anello a U degli auricolari sia posizionato orizzontalmente. Regolare leggermente verso l'alto o verso il basso per ottenere il massimo in termini di vestibilità e comfort.

JP

イヤーパッドのUリングジョイントが水平になっていることを確認してください。最適なフィットと掛け心地になるよう少し上下に調整します。

KR

이어폰 U자형 고리가 수평으로 놓여 있는지 확인하십시오. 위아래로 약간 조절하여 가장 잘 맞고 편안하게 착용하십시오.

NL

Zorg dat de U-ringverbinding van de oordopjes horizontaal is geplaatst. Pas de richting iets omhoog of omlaag aan voor de beste pasvorm en het beste comfort.

PL

Upewnij się, że łącznik słuchawek dousznych w kształcie litery U jest ustawiony poziomo. Przesuń lekko w górę lub w dół, aby uzyskać najlepsze dopasowanie i komfort.

PT

Verifique se a articulação de anel em U dos fones de ouvido está posicionada horizontalmente. Ajuste um pouco para cima ou para baixo para obter o melhor ajuste e conforto possíveis.

RO

Asigurați-vă că îmbinarea în U a căștilor este poziționată orizontal. Ajustați ușor în sus sau în jos pentru cea mai bună potrivire și confort.

RU

Убедитесь, что U-образное соединение наушников находится в горизонтальном положении. Отрегулируйте его вверх или вниз для оптимальной посадки.

SE

Se till att U-ringskarven på öronsnäckorna är placerad horisontellt. Justera något upp eller ner för bästa passform och komfort.

TR

Kulaklıkların U şekilli halka bağlantısının konumunun yatay olduğundan emin olun. Kulağa en iyi şekilde oturması ve konforlu olması için hafifçe yukarı veya aşağı ayarlayın.

UA

Переконайтеся, що U-подібне з'єднання навушників розташоване горизонтально. Злегка відрегулюйте вгору або вниз для найкращого прилягання та комфорту.

VI

Đảm bảo đặt khớp nối chữ U của tai nghe theo chiều ngang. Điều chỉnh lên hoặc xuống một chút để vừa vặn và thoải mái nhất.

繁中

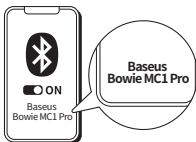
確保耳塞式耳機的 U 形環接頭水平安置。稍微向上或向下調整以達到為最佳貼合度和舒適度。

تأكد من وضع وصلة الحلقة على شكل U لسماعات الأذن في وضع أفقي. اضبطه لأعلى أو لأسفل قليلاً للحصول على أفضل مستويات الملاءمة والراحة.

AR



4. PAIRING



EN

When the earbuds are powered on, enable Bluetooth on your phone and select "Baseus Bowie MC1 Pro" from the device list to pair.

CZ

Když jsou sluchátka zapnutá, povolte na svém telefonu Bluetooth a vyberte ze seznamu zařízení ke spárování možnost „Baseus Bowie MC1 Pro“.

DE

Wenn die Ohrhörer eingeschaltet sind, aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon und wählen Sie „Baseus Bowie MC1 Pro“ aus der Geräteliste zum Koppeln aus.

ES

Con los auriculares encendidos, active el Bluetooth del teléfono y seleccione "Baseus Bowie MC1 Pro" de la lista de dispositivos para emparejarlo.

FR

Lorsque les oreillettes sont sous tension, activez le Bluetooth sur votre téléphone et sélectionnez « Baseus Bowie MC1 Pro » dans la liste des appareils à appairer.

HU

Ha a fülhallgató be van kapcsolva, engedélyezze a Bluetooth funkciót a telefonján, és válassza ki a „Baseus Bowie MC1 Pro” opciót az eszközlístából a párosításhoz.

ID

Setelah earbud dinyalakan, aktifkan Bluetooth pada ponsel lalu pilih "Baseus Bowie MC1 Pro" dari daftar perangkat untuk dipasangkan.

IT

Quando gli auricolari sono accesi, attivare il Bluetooth sul telefono e selezionare "Baseus Bowie MC1 Pro" dall'elenco dei dispositivi da associare.

JP

イヤークリップがオンの場合に、携帯電話のBluetoothを有効にして、ペアリングするデバイスのリストから「Baseus Bowie MC1 Pro」を選択します。

KR

이어버드 전원이 켜지면 휴대폰에서 블루투스를 켜고 장치 목록에서 "Baseus Bowie MC1 Pro"를 선택하여 페어링합니다.

NL

Wanneer de oordopjes zijn ingeschakeld, schakelt u Bluetooth op uw telefoon in en selecteert u "Baseus Bowie MC1 Pro" in de lijst met te koppelen apparaten.

PL

Po włączeniu zasilania słuchawek dousznych włącz interfejs Bluetooth na telefonie i wybierz pozycję „Baseus Bowie MC1 Pro” z listy urządzeń do sparowania.

PT

Quando os fones de ouvido estiverem ligados, ative o Bluetooth no seu telefone e selecione "Baseus Bowie MC1 Pro" na lista de dispositivos para emparelhar.

RO

Atunci când căștile sunt pornite, activați Bluetooth pe telefon și selectați „Baseus Bowie MC1 Pro” din lista de dispozitive pentru asociere.

RU

После включения наушников активируйте Bluetooth на телефоне и выберите «Baseus Bowie MC1 Pro» из списка устройств для сопряжения.

SE

När öronsnäckorna är påslagna aktiverar du Bluetooth på din telefon och väljer "Baseus Bowie MC1 Pro" från enhetslistan för att para ihop dem.

TR

Kulaklıklar açıldığında telefonunuzdan Bluetooth işlevini etkinleştirin ve eşleştirmek için cihaz listesinden "Baseus Bowie MC1 Pro" ürününü seçin.

UA

Коли навушники ввімкнено, увімкніть Bluetooth на телефоні та виберіть «Baseus Bowie MC1 Pro» зі списку пристроїв для створення пари.

VI

Khi tai nghe được bật, hãy bật Bluetooth trên điện thoại và chọn "Baseus Bowie MC1 Pro" từ danh sách thiết bị để ghép nối.

繁中

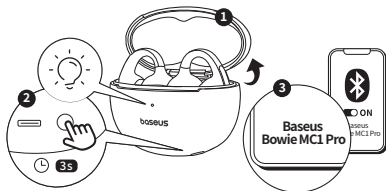
當耳塞式耳機電源開啟時，手機上啟用藍牙，並且從裝置清單選取「Baseus Bowie MC1 Pro」進行配對。

عندما يتم تشغيل سماعات الأذن، يمكن Bluetooth على هاتفك وحدد "Baseus Bowie MC1 Pro" من قائمة الأجهزة للإقران.

AR



5. MANUAL PAIRING



EN

To manually activate pairing mode, place the earbuds in the charging case, open the lid, and hold the case button for 3 seconds until the indicator light flashes white.

CZ

Chcete-li aktivovat režim párování ručně, vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, otevřete kryt a podržte tlačítko na pouzdru po dobu 3 sekund, dokud kontrolka nezačne blikat bíle.

DE

Um den Kopplungsmodus manuell zu aktivieren, legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox, öffnen Sie den Deckel und halten Sie die Taste der Box 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeigeleuchte weiß blinkt.

ES

Para activar manualmente el modo de emparejamiento, introduzca los auriculares en el estuche de carga, abra la tapa y mantenga pulsado el botón del estuche durante unos tres segundos hasta que el piloto indicador parpadee en blanco.

FR

Pour activer manuellement le mode Appairage, placez les oreillettes dans le boîtier de charge, laissez-le ouvert et maintenez le bouton du boîtier enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote en blanc.

HU

A párosítási mód manuális aktiválásához helyezze a fülhallgatót a töltőtokba, nyissa ki a fedelet, és tartsa lenyomva a tok gombját 3 másodpercig, amíg a jelzőfény fehéren villog.

ID

Untuk mengaktifkan mode perpasangan secara manual, tempatkan earbud di dalam kotak pengisian daya, buka tutupnya, lalu tahan tombol pengisian daya selama 3 detik hingga lampu indikator berkedip putih.

IT

Per attivare manualmente la modalità di associazione inserire gli auricolari nella custodia di ricarica, aprire il coperchio e tenere premuto il pulsante della custodia per 3 secondi fino a che la spia luminosa non lampeggia di bianco.

JP

手動でペアリングモードを有効にするには、イヤードットを充電ケースに入れて、ふたを開け、インジケータランプが白く点滅するまでケースのボタンを3秒間押し続けてください。

KR

페어링 모드를 수동으로 활성화하려면 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 연 다음, 표시등이 흰색으로 깜박일 때까지 케이스 버튼을 3초 동안 누릅니다.

NL

Om de koppelingsmodus handmatig te activeren, plaatst u de oordopjes in de oplaadcase, opent u het deksel en houdt u de knop van de case 3 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje wit knippert.

PL

Aby ręcznie aktywować tryb parowania, umieść słuchawki douszne w etui do ładowania, otwórz pokrywę i przytrzymaj przycisk etui przez 3 sekundy, aż kontrolka zacznie migać na biało.

PT

Para ativar manualmente o modo de emparelhamento, coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento, abra a tampa e segure o botão do estojo por 3 segundos até que a luz indicadora pisque em branco.

RO

Pentru a activa manual modul de asociere, puneți căștile în cutia de încărcare, deschideți capacul și țineți apăsat butonul cutiei timp de 3 secunde, până când lumina indicatorului clipește în alb.

RU

Для включения режима сопряжения вручную поместите наушники в зарядный футляр, откройте крышку и удерживайте кнопку зарядного футляра в течение 3 секунд, пока индикатор не начнет мигать белым.

SE

För att manuellt aktivera parkopplingsläget, placera öronsnäckorna i laddningsfodralet, öppna locket och håll ned fodralknappen i 3 sekunder tills indikatorlampan blinkar vitt.

TR

Eşleştirme modunu manuel olarak etkinleştirmek için kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin, kapağını açın ve gösterge ışığı beyaz yanıp sönene kadar kutu üzerindeki düğmeye 3 saniye basılı tutun.

UA

Щоб активувати режим сполучення вручну, покладіть навушники в зарядний футляр, відкрийте кришку та натисніть і утримуйте кнопку на футлярі протягом 3 секунд, доки індикатор не почне блимати білим кольором.

VI

Để kích hoạt chế độ ghép nối theo cách thủ công, hãy đặt tai nghe vào hộp sạc, mở nắp và giữ nút hộp trong 3 giây cho đến khi đèn báo nhấp nháy màu trắng.

繁中

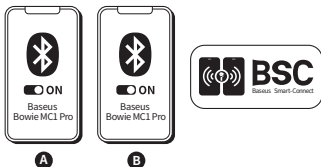
若要手動啟動配對模式，請將耳機放入充電盒中，打開蓋子，然後按住盒按鈕 3 秒，直到指示燈閃爍白色為止。

لتنشيط وضع الاقتران يدويًا، ضع سماعات الأذن في علبة الشحن، واقطع الغطاء واضغط مطولاً على زر العلبة لمدة 3 ثوانٍ حتى يومض ضوء المؤشر باللون الأبيض.

AR



6. MULTIPOINT PAIRING



EN

- ① Connect the earbuds to device A. Then, turn off the Bluetooth on device A.
- ② Connect the earbuds to device B.
- ③ Turn on Bluetooth on device A; the earbuds will automatically reconnect to it. Your multipoint connection is now ready.

CZ

- ① Připojte sluchátka k zařízení A. Poté na zařízení A vypněte Bluetooth.
- ② Připojte sluchátka k zařízení B.
- ③ Zapněte Bluetooth na zařízení A, sluchátka se k němu automaticky znovu připojí. Vaše připojení více zařízení je nyní připraveno.

DE

- ① Schließen Sie die Ohrhörer an Gerät A an. Schalten Sie dann die Bluetooth-Funktion an Gerät A aus.
- ② Schließen Sie die Ohrhörer an Gerät B an.
- ③ Schalten Sie Bluetooth auf Gerät A ein; die Ohrstöpsel verbinden sich automatisch mit ihm. Ihre Mehrpunktverbindung ist jetzt bereit.

ES

- ① Conecte los auriculares al dispositivo A. Luego, desactive el Bluetooth del dispositivo A.
- ② Conecte los auriculares al dispositivo B.
- ③ Active el Bluetooth en el dispositivo A; los auriculares se reconectarán a este automáticamente. La conexión multipunto está lista.

FR

- ① Connectez les oreillettes à l'appareil A. Désactivez ensuite le Bluetooth sur l'appareil A.
- ② Connectez les oreillettes à l'appareil B.
- ③ Activez le Bluetooth sur l'appareil A. Les oreillettes se reconnecteront automatiquement à l'appareil A. Votre connexion multipoint est maintenant prête.

HU

- ① Csatlakoztassa a fülhallgatót az A készülékhez, majd kapcsolja ki a Bluetooth funkciót az A készüléken.
- ② Csatlakoztassa a fülhallgatót a B készülékhez.
- ③ Kapcsolja be a Bluetooth-t az A készüléken; a fülhallgató automatikusan újra csatlakozik hozzá. A többpontos kapcsolat most már készen áll.

ID

- ① Hubungkan earbud ke perangkat A. Selanjutnya, matikan Bluetooth pada perangkat A.
- ② Hubungkan earbud ke perangkat B.
- ③ Aktifkan Bluetooth pada perangkat A; earbud akan tersambung secara otomatis ke perangkat ini. Koneksi multipoin sudah siap.

IT

- ① Collegare gli auricolari al dispositivo A, quindi disattivare il Bluetooth sul dispositivo A.
- ② Collegare gli auricolari al dispositivo B.
- ③ Attivare il Bluetooth sul dispositivo A; gli auricolari si riconnetteranno automaticamente. Ora la connessione multi-punto è pronta.

JP

- ① イヤーパッドをデバイスAに接続します。その後、デバイスAのBluetoothをオフにします。
- ② イヤーパッドをデバイスBに接続します。
- ③ デバイスAでBluetoothをオンにします。イヤーパッドは自動的に再接続されます。これでマルチポイント接続の準備が完了しました。

KR

- ① 이어버드를 장치 A에 연결합니다. 그런 다음, 장치 A 블루투스를 끕니다.
- ② 이어버드를 장치 B에 연결합니다.
- ③ 장치 A에서 블루투스를 켜면 이어버드가 자동으로 다시 연결됩니다. 이제 다중 포인트 연결이 준비되었습니다.

NL

- ① Verbind de oordopjes met apparaat A. Schakel vervolgens de Bluetooth op apparaat A uit.
- ② Verbind de oordopjes met apparaat B.
- ③ Schakel Bluetooth op apparaat A in. De oordopjes maken er automatisch opnieuw verbinding mee. Uw multipuntverbinding is nu gereed.

PL

- ① Połącz słuchawki douszne z urządzeniem A. Następnie wyłącz interfejs Bluetooth na urządzeniu A.
- ② Połącz słuchawki douszne z urządzeniem B.
- ③ Włącz interfejs Bluetooth na urządzeniu A; słuchawki douszne automatycznie połączą się z nim ponownie. Połączenie wielopunktowe jest teraz gotowe.

PT

- ① Conecte os fones de ouvido ao dispositivo A. Em seguida, desligue o Bluetooth no dispositivo A.
- ② Conecte os fones de ouvido ao dispositivo B.
- ③ Ligue o Bluetooth no dispositivo A. Os fones de ouvido se reconectarão automaticamente. Sua conexão multiponto agora está pronta.

RO

- ① Conectați căștile la dispozitivul A. Apoi, dezactivați funcția Bluetooth pe dispozitivul A.
- ② Conectați căștile la dispozitivul B.
- ③ Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul A; căștile se vor reconecta automat la acesta. Conexiunea multiplă este acum pregătită.

RU

- ① Подключите наушники к устройству A. Затем отключите Bluetooth на устройстве A.
- ② Подключите наушники к устройству B.
- ③ Включите Bluetooth на устройстве A; наушники автоматически подключатся к нему повторно. Теперь наушники подключены к нескольким устройствам.

SE

- ① Anslut öronsnäckorna till enhet A. Stäng sedan av Bluetooth på enhet A.
- ② Anslut öronsnäckorna till enhet B.
- ③ Slå på Bluetooth på enhet A. Öronsnäckorna kommer automatiskt att återansluta till den. Din flerpunktsanslutning är nu klar.

TR

- ① Kulaklıkları A cihazına bağlayın. Ardından A cihazındaki Bluetooth işlevini kapatın.
- ② Kulaklıkları B cihazına bağlayın.
- ③ A cihazında Bluetooth işlevini açın; kulaklıklar otomatik olarak yeniden bağlanacaktır. Çok noktalı bağlantınız artık hazır durumdadır.

UA

- ① Підключіть навушники до пристрою A. Потім вимкніть Bluetooth на пристрої A.
- ② Підключіть навушники до пристрою B.
- ③ Увімкніть Bluetooth на пристрої A; навушники автоматично під'єднаються до нього. З'єднання з двома пристроями виконано.

VI

- ① Kết nối tai nghe với thiết bị A. Sau đó, tắt Bluetooth trên thiết bị A.
- ② Kết nối tai nghe với thiết bị B.
- ③ Bật Bluetooth trên thiết bị A; tai nghe sẽ tự động kết nối với thiết bị này. Kết nối đa điểm của bạn hiện đã sẵn sàng.

繁中

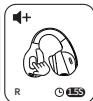
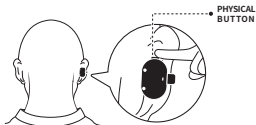
- ① 將耳塞式耳機連接至裝置 A。接著，關閉裝置 A 上的藍牙。
- ② 將耳機連接到裝置 B。
- ③ 開啟裝置 A 上的藍牙；耳塞式耳機將自動與其重新連線。您的多點連線現已就緒。

- ① وصل سماعات الأذن بالجهاز A. ثم أوقف تشغيل Bluetooth على الجهاز A.
- ② وصل سماعات الأذن بالجهاز B.
- ③ شغل Bluetooth على الجهاز A؛ ستعيد سماعات الأذن الاتصال به تلقائياً . أصبح الاتصال متعدد النقاط جاهزاً الآن.

AR



7. BUTTON CONTROLS



EN

×1: Single press

×2: Double press

×3: Triple press

1.5s: Press and hold for 1.5 seconds

CZ

× 1: Jedno stisknutí

× 2: Dvě stisknutí

× 3: Tři stisknutí

1,5 s: Stiskněte a podržte po dobu 1,5 sekundy

DE

1 x: Einmal drücken

2 x: Doppelt drücken

3 x: Dreifach drücken

1,5 s: Drücken und 1,5 Sekunden lang gedrückt halten

ES

× 1: Presionar una vez

× 2: Presionar dos veces

× 3: Presionar tres veces

1,5 s: Mantener presionado durante 1,5 segundos

FR

× 1 : Pression unique

× 2 : Double pression

× 3 : Triple pression

1,5 s : Appuyez et maintenez enfoncé pendant 1,5 seconde

HU

× 1: Egyszeri megnyomás

× 2: Dupla megnyomás

× 3: Tripla megnyomás

1,5 mp: Tartsa nyomva 1,5 másodpercig

ID

× 1: Tekan sekali

× 2: Tekan dua kali

× 3: Tekan tiga kali

1,5 detik: Tekan dan tahan selama 1,5 detik

IT

× 1: Una pressione

× 2: Due pressioni

× 3: Tre pressioni

1,5s: Premere e tenere premuto per 1,5 secondi

JP

× 1: 1回押す

× 2: 2回押す

× 3: 3回押す

1.5秒: 1.5秒間長押しする

KR

- ×1: 한 번 누릅니다.
- ×2: 두 번 누릅니다.
- ×3: 세 번 누릅니다.
- 1.5초: 1.5초 동안 길게 누릅니다.

NL

- ×1: Eén keer indrukken
- ×2: Twee keer indrukken
- ×3: Drie keer indrukken
- 1,5 sec: 1,5 seconden ingedrukt houden

PL

- ×1: Pojedyncze naciśnięcie
- ×2: Dwukrotne naciśnięcie
- ×3: Trzykrotne naciśnięcie
- 1,5 s: Naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 s

PT

- ×1: Pressione uma vez
- ×2: Pressione duas vezes
- ×3: Pressione três vezes
- 1.5s: Pressione e segure por 1,5 segundo

RO

- ×1: O singură apăsare
- ×2: Apăsare dublă
- ×3: Apăsare triplă
- 1,5 sec: Apăsați și mențineți apăsat timp de 1,5 secunde

RU

- ×1: одно нажатие
- ×2: двойное нажатие
- ×3: тройное нажатие
- 1,5 с: нажмите и удерживайте 1,5 секунды

SE

- ×1: Enkelt tryck
- ×2: Dubbeltryck
- ×3: Trippeltryck
- 1,5 s: Tryck och håll ned i 1,5 sekunder

TR

- ×1: Tek basma
- ×2: Çift basma
- ×3: Üç kez basma
- 1,5 sn: 1,5 saniye basılı tutma

UA

- ×1: одне натискання
- ×2: подвійне натискання
- ×3: потрійне натискання
- 1,5 c: натисніть і утримуйте 1,5 секунди

VI

- ×1: Nhấn một lần
- ×2: Nhấn đúp
- ×3: Nhấn ba lần
- 1,5 giây: Nhấn và giữ trong 1,5 giây

繁中

- ×1: 按一下
- ×2: 按兩下
- ×3: 按三下
- 1.5s: 按住 1.5 秒

1×: ضغط واحدة

2×: ضغطتان

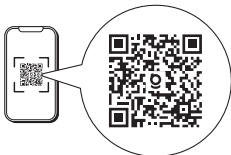
3×: ثلاث ضغطات

موصول 1.5s: اضغط مع الاستمرار لمدة 1.5 ثانية

AR



8. APP CONTROL



EN

Download the Baseus App and link it to your earbuds.

- CZ** Stáhněte si aplikaci Baseus a propojte ji se svými sluchátky.
- DE** Laden Sie die Baseus App herunter und verbinden Sie sie mit Ihren Ohrhörern.
- ES** Descargue la aplicación Baseus y vincúlela con los auriculares.
- FR** Téléchargez Baseus App et liez-la à vos oreillettes.
- HU** Töltse le a Baseus alkalmazást, és kösse össze a fülhallgatóival.
- ID** Unduh Aplikasi Baseus lalu tautkan ke earbud Anda.
- IT** Scaricare l' app Baseus e collegarla agli auricolari.
- JP** Baseusアプリをダウンロードして、イヤードにリンクします。
- KR** Baseus 앱을 다운로드하고 이어버드에 앱을 연결합니다.
- NL** Download de Baseus-app en koppel de app aan uw oordopjes.
- PL** Pobierz aplikację Baseus i powiąż ją ze słuchawkami dousznymi.
- PT** Faça o download do aplicativo Baseus e vincule-o aos seus fones de ouvido.
- RO** Descărcați aplicația Baseus și asociați căștile la aceasta.
- RU** Загрузите приложение Baseus и привяжите к нему наушники.
- SE** Ladda ner Baseus-appen och länka den till dina öronsnäckor.
- TR** Baseus uygulamasını indirin ve kulaklıklarınıza bağlayın.
- UA** Завантажте програму Baseus і з'єднайте її з навушниками.
- VI** Tải xuống Ứng dụng Baseus và liên kết với tai nghe của bạn.
- 繁中** 下載倍思應用程式並將其連結至您的耳塞式耳機。



9. CUSTOMIZING SETTINGS

EN

Access the following functions on the App:
Spatial Acoustics: Normal / Music / Cinematic
Low Latency Mode: On / Off
Bass Boost: On / Off

CZ

V aplikaci budete mít přístup k těmto funkcím:
Prostorová akustika: Normální / Hudba / Film
Režim nízké latence: Zapnuto / vypnuto
Zesílení basů: Zapnuto / vypnuto

DE

Greifen Sie auf die folgenden Funktionen auf der App zu:
Räumliche Akustik: Normal/Musik/Film
Niedriglatenzmodus: Ein/Aus
Bassverstärkung: Ein/Aus

ES

En la aplicación, puede acceder a las funciones siguientes:
Acústica espacial: Normal/Música/Cinemática
Modo de baja latencia: Activado/Desactivado
Refuerzo de graves: Activado/Desactivado

FR

Accédez aux fonctions suivantes sur l'application :
Acoustique spatiale : Normal / Musique / Cinématique
Mode Faible latence : Activé / Désactivé
Bass Boost : Activé / Désactivé

HU

A következő funkciókat éri el az alkalmazáson:
Térbeli akusztika: Normál / Zene / Mozi
Alacsony késleltetési mód: Be / Ki
Basszuserősítő: Be / Ki

ID

Akses beberapa fungsi berikut lewat Aplikasi:
Akustik Ruang: Normal / Musik / Sinematik
Mode Latensi Rendah: Hidup / Mati
Perkuat Bass: Hidup / Mati

IT

Accedere alle seguenti funzioni sull' App:
Acustica spaziale: Normale / Musica / Cinema
Modalità a Bassa Latenza: On / Off
Potenziamento dei bassi: On / Off

JP

アプリで以下の機能にアクセスします。
空間音響: ノーマル/ミュージック/シネマ
低レイテンシーモード: オン/オフ
低温ブースト: オン/オフ

KR

앱에서 다음 기능에 액세스합니다.
공간 음향: 일반 / 음악 / 영화
저지연 모드: 켜기 / 끄기
저음 부스트: 켜기 / 끄기

NL

Toegang tot de volgende functies van de app:
Ruimtelijke akoestiek: normaal/muziek/cinematisch
Lage latentie-modus: aan/uit
Extra bass: aan/uit

PL

W aplikacji dostępne są następujące funkcje:
Akustyka przestrzenna: Normalna / Muzyka / Kinowa
Tryb niskiej latencji: Wł. / Wył.
Wzmocnienie tonów niskich: Wł. / Wył.

PT

Acesse as seguintes funções no aplicativo:
Acústica espacial: Normal / Música / Cinema
Modo de baixa latência: Ligado / Desligado
Reforço de graves: Ligado / Desligado

RO

Accesați următoarele funcții din aplicație:
Acustică spațială: Normal / Muzică / Cinematic
Mod de latență redusă: Pornit/Oprit
Amplificare bas: Pornit/Oprit

RU

Приложение предоставляет доступ к следующим функциям:
Пространственное аудио: стандарт / музыка / кино
Режим низкой задержки: вкл. / выкл.
Усиление баса: вкл. / выкл.

SE

Få tillgång till följande funktioner i appen:
Rumslig akustik: Normal/Musik/Cinematisk
Låg latensläge: På/Av
Bäsförstärkning: På/Av

TR

Uygulamadan aşağıdaki işlevlere erişin:
 Mekan Akustigi: Normal / Müzik / Sinematik
 Düşük Gecikmeli Mod: Açık / Kapalı
 Bass Artırma: Açık / Kapalı

UA

Програма надає доступ до таких функцій:
 Просторова акустика: звичайна / музика / кіно
 Режим низької затримки: увімкнення / вимкнення
 Посилення басів: увімкнення / вимкнення

VI

Truy cập các chức năng sau trên Ứng dụng:
 Âm học không gian: Thường / Âm nhạc / Điện ảnh
 Chế độ độ trễ thấp: Bật / Tắt
 Tăng âm trầm: Bật / Tắt

繁中

在應用程式上存取以下功能：
 空間聲學：正常 / 音樂 / 劇院
 低延遲模式：開啟 / 關閉
 低音增強：開啟 / 關閉

AR

يمكنك الوصول إلى الوظائف الآتية على التطبيق:
 الصوتيات المكانيّة: عادي / موسيقى / سينمائي
 وضع زمن الانتقال المنخفض: تشغيل / إيقاف التشغيل
 تعزيز صوت الجيبر: تشغيل / إيقاف التشغيل



10. FINDING YOUR EARBUDS

**EN**

Activate "Search Earbud" in the App within 35 hours.
 *The earbuds will beep with an alarm sound. To protect your hearing, avoid wearing them during this process.

CZ

Do 35 hodin aktivujte v aplikaci možnost „Search Earbud“ (Vyhledat sluchátko).

*Sluchátka vydají zvuk alarmu. Abyste ochránili svůj sluch, nemějte je během tohoto procesu v uších.

DE

Aktivieren Sie innerhalb von 35 Stunden in der App „Ohrhörer suchen“.

*Die Ohrhörer geben einen Alarmton ab. Während dieses Vorgangs sollten Sie sie nicht tragen, um Ihr Gehör zu schützen.

ES

Active "Buscar auricular" en la aplicación en un plazo de 35 horas.

*Los auriculares emitirán un pitido con un sonido de alarma. Para proteger su audición, evite usarlos durante este proceso.

FR

Activez « Recherche d'oreillettes » dans l'application d'ici 35 heures.

*Les oreillettes émettent un son d'alarme. Pour protéger votre audition, évitez de les porter pendant ce processus.

HU

Aktiválja a „Search Earbud” funkciót az alkalmazásban 35 órán belül.

*A fülhallgató ébresztőhangot ad. A hallás védelme érdekében kerülje a viselésüket a folyamat során.

ID

Aktifkan "Cari Earbud" pada Aplikasi dalam 35 jam.

*Earbud akan mengeluarkan bunyi bip disertai suara alarm. Untuk melindungi pendengaran, jangan gunakan earbud selama proses ini.

IT

Attivare "Cerca auricolare" nell'app entro 35 ore.

*Gli auricolari emetteranno un segnale acustico. Per proteggere l'udito, evitare di indossarli durante questo processo.

JP

35時間以内にアプリで「イヤードットの検索」を有効にします。

*イヤードットからピーツというアラーム音が鳴ります。聴覚を保護するため、このプロセスの間はイヤードットを装着しないでください。

KR

35시간 안에 앱에서 '이어버드 검색'을 활성화합니다.

*이어버드에서 알람음이 울립니다. 청력을 보호하려면 이 과정에서 이어버드를 착용하지 않는 것이 좋습니다.

NL

Activeer binnen 35 uur "Oordopje zoeken" in de App.

*De oordopjes gaan piepen met een alarmgeluid. Om uw gehoor te beschermen, kunt u ze tijdens dit proces beter niet dragen.

PL

Aktywuj w aplikacji funkcję „Wyszukaj słuchawkę douszną” w ciągu 35 godzin.

*Słuchawki douszne będą emitowały dźwięk alarmu. Aby chronić słuch, nie noś słuchawek w trakcie tego procesu.

PT

Ative "Pesquisar fone de ouvido" no aplicativo dentro de 35 horas.

*Os fones de ouvido emitirão um bipe com um som de alarme.

Para proteger sua audição, evite usá-los durante esse processo.

RO

Activați „Căutare căști” în aplicație în termen de 35 de ore.

*Căștile vor emite un semnal sonor de alarmă. Pentru a vă proteja auzul, evitați să le purtați în timpul acestui proces.

RU

Включите «Поиск наушников» в приложении в течение 35 часов.

*Наушники издадут звуковой сигнал. Для защиты слуха не носите их во время этого процесса.

SE

Aktivera "Search Earbud" i appen inom 35 timmar.

*Öronsnäckorna piper med ett larm ljud. För att skydda din hörsel, undvik att bära dem under denna process.

TR

Uygulamadan "Kulaklık Ara" özelliğini 35 saat içinde etkinleştirin.

*Kulaklıklar, alarm sesi olarak bip sesi çıkaracaktır. İşitme duyurunuzu korumak için bu işlem sırasında kulaklıkları takmayın.

UA

Активуйте функцію «Пошук навушника» в програмі протягом 35 годин.

*У навушниках лунатиме звуковий сигнал тривоги. Щоб захистити свій слух, під час цього процесу вони не мають бути у вухах.

VI

Kích hoạt "Tìm tai nghe" trong Ứng dụng trong vòng 35 tiếng.

*Tai nghe sẽ phát ra tiếng bip kèm theo âm thanh cảnh báo. Để bảo vệ thính giác, tránh đeo tai nghe trong quá trình này.

繁中

35 小時內啟動應用程式中的「搜尋耳機」。

*耳機會隨著警報響起發出嗶聲。若要保護您的聽力，請避免在此過程期間佩戴。

تنشط "البحث عن سماعة الأذن" في التطبيق خلال 35 ساعة.
*ستصدر سماعات الأذن صوت تنبيه. لحماية سمعك، تجنب ارتداها خلال هذه العملية.

AR



11. CHARGING & RECHARGING



EN

Charging Earbuds: Place earbuds into the charging case.
Recharging the Charging Case: Use a USB-C cable to connect with a power source.

CZ

Nabíjení sluchátek: Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.
Dobíjení nabíjecího pouzdra: Pro připojení ke zdroji napájení použijte kabel USB-C.

DE

Aufladen der Ohrhörer: Legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox.
Aufladen der Ladebox: Schließen Sie sie mit einem USB-C-Kabel an ein Netzteil an.

ES

Carga de los auriculares: Introduzca los auriculares en el estuche de carga.
Recarga del estuche de carga: Utilice un cable USB-C para conectar con una fuente de alimentación.

FR

Recharge Écouteurs : Placez-les dans le boîtier de charge.
Recharge Boîtier de Charge : Connectez-le à une source d'alimentation via un câble USB-C.

HU

Fülhallgatók töltése: Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba.
A töltőtök töltése: Használjon USB-C kábelt az áramforráshoz való csatlakoztatáshoz.

ID

Mengisi Daya Earbud: Letakkan di dalam casing pengisi daya.
Mengisi Daya Casing Pengisi Daya: Gunakan kabel USB-C untuk menyambungkan dengan sumber daya.

IT

Ricarica degli auricolari: Riponi gli auricolari nella custodia di ricarica.
Ricarica della custodia di ricarica: usa un cavo USB-C per connetterti a una fonte di alimentazione.

JP

イヤホンの充電: イヤホンを充電ケースに入れます。
充電ケースの再充電: USB-Cケーブルを使用して電源に接続します。

KR

이어버드 충전: 이어버드를 충전 케이스에 넣으세요.
충전 케이스 충전: USB-C 케이블을 통해 전원에 연결하세요.

NL

Oordopjes opladen: Plaats de oordopjes in het oplaadetui.
De oplaadetui opladen: Gebruik een USB-C kabel om verbinding te maken met een voedingsbron.

PL

Ładowanie słuchawek: Umieść słuchawki w etui ładującym.
Ładowanie etui ładującego: Użyj kabla USB-C, aby połączyć się ze źródłem zasilania.

PT

Carregando os Fones de Ouvido: Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento.
Recarregando o Estojo de Carregamento: Use um cabo USB-C para se conectar a uma fonte de alimentação.

RO

Încărcarea căștilor: puneți căștile în cutia de încărcare.
Reîncărcarea cutiei de încărcare: Folosiți un cablu USB-C pentru a o conecta la o sursă de alimentare.

RU

Зарядка наушников: поместите наушники в зарядный футляр.
Зарядка чехла для зарядки: используйте кабель USB-C для подключения к источнику питания.

SE

Ladda öronsnäckor: Placera öronsnäckor i laddningsfodralet.
Ladda om laddningsfodralet: Använd en USB-C-kabel för att ansluta till en strömkälla.

TR

Şarj Edilebilir Kulaklıklar: Kulaklıklarınızı şarj kutusuna yerleştirin.
Şarj Kutusunun Yeniden Şarj Edilmesi: Bir güç kaynağına bağlanmak için USB-C kablosu kullanın.

UA

Зарядка навушників: помістіть навушники в зарядний футляр.
Підзарядження зарядного футляра: використовуйте кабель USB-C для під'єднання до джерела живлення.

VI

Sạc tai nghe: Đặt tai nghe vào hộp sạc.
Sạc lại hộp sạc: Sử dụng cáp USB-C để kết nối với nguồn điện.

繁中

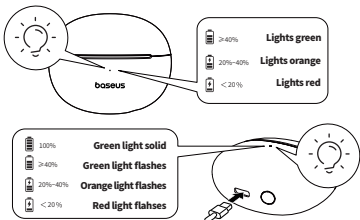
耳機充電: 請耳機放在充電盒中。
為充電盒充電: 使用 USB-C 線連接電源。

AR

شحن السماعات: ضع السماعات في علبة الشحن.
إعادة شحن علبة الشحن: استخدم كابل USB-C للتوصيل بمصدر طاقة.



12. BATTERY INDICATOR

**EN**

When opening/closing the lid or pressing the charging case button:
 ≥40%: Lights green.
 20% to 40%: Lights orange.
 <20%: Lights red.

When recharging the case:
 100%: Green light solid.
 ≥40%: Green light flashes.
 20% to 40%: Orange light flashes.
 <20%: Red light flashes.

CZ

Při otevírání/zavírání krytu nebo stisknutí tlačítka na nabíjecím pouzdru:

≥ 40 %: Světle zelená.

20 až 40 %: Světle oranžová.

< 20 %: Světle červená.

Při dobíjení pouzdra:

100 %: Svítí zeleně.

≥ 40 %: Bliká zeleně.

20 až 40 %: Bliká oranžově.

< 20 %: Bliká červeně.

DE

Wenn Sie den Deckel öffnen/schließen oder die Taste der Ladebox drücken:

≥ 40 %: Grünes Licht.

20 % bis 40 %: Oranges Licht.

< 20 %: Rotes Licht.

Beim Aufladen der Box:

100 %: Grünes Licht leuchtet durchgehend.

≥ 40 %: Grünes Licht blinkt.

20 % bis 40 %: Oranges Licht blinkt.

< 20 %: Rotes Licht blinkt.

ES

Al abrir/cerrar la tapa o pulsar el botón del estuche de carga:

≥ 40 %: Luz verde.

20 % a 40 %: Luz naranja.

< 20 %: Luz roja.

Al recargar el estuche:

100 %: Luz verde fija.

≥ 40 %: Luz verde parpadea.

20 % a 40 %: Luz naranja parpadea.

< 20 %: Luz roja parpadea.

FR

En ouvrant/fermant le couvercle ou en appuyant sur le bouton du boîtier de charge :

≥40 % : S'allume en vert.

20 % à 40 % : S'allume en orange.

<20% : S'allume en rouge.

Lors de la recharge du boîtier :

100% : Lumière verte fixe.

≥40 % : Lumière verte clignote.

20 % à 40 % : Lumière orange clignote.

<20% : Lumière rouge clignotante.

HU

A fedél nyitásakor/zárásakor vagy a töltőtök gombjának megnyomásakor:

≥40%: Zölden világít.

20% – 40%: Narancssárgán világít.

<20%: Pirosan világít.

A töltőtök újratöltésekor:

100%: Folyamatos zölden világít.

≥40%: Zöld fény villog.

20% – 40%: Narancssárga fény villog.

<20%: Piros fény villog.

ID

Jika saat Anda membuka/memasang tutup dan menekan tombol pada kotak pengisian daya:

≥40%: Lampu hijau menyala.

20% hingga 40%: Lampu oranye menyala.

<20%: Lampu merah menyala.

Saat mengisi daya kotak:

100%: Lampu hijau menyala terus.

≥40%: Lampu hijau berkedip.

20% hingga 40%: Lampu merah berkedip.

<20%: Menyala merah berkedip.

IT

Quando si apre/chiude il coperchio o si preme il pulsante della custodia di ricarica:

≥40%: Luce verde.

20% a 40%: Luce arancione.

<20%: Luce rossa.

In fase di custodia della ricarica:

100%: Luce verde fissa.

≥40%: La luce verde lampeggia.

20% a 40%: La luce rossa lampeggia.

<20%: Spia rossa lampeggiante.

JP

充電ケースのふたを開け閉めするか、充電ケースのボタンを押した場合:

≥40%: 緑色のライトが点灯します。

20%から40%: オレンジ色のライトが点灯します。

<20%: 赤色のライトが点灯します。

ケースを充電する場合:

100%: 緑色のライトが点灯し続けます。

≥40%: 緑色のライトが点滅します。

20%から40%: オレンジ色のライトが点滅します。

<20%: ランプが赤く点滅します。

KR

뚜껑을 열거나 닫을 때 또는 충전 케이스 버튼을 누를 때:

≥ 40%: 녹색 불빛이 켜집니다.

20%에서 40%: 주황색 불빛이 켜집니다.

< 20%: 빨간색 불빛이 켜집니다.

케이스 충전 중일 때:

≤ 100%: 녹색 불빛이 계속 켜집니다.

≥ 40%: 녹색 불빛이 깜박입니다.

20%에서 40%: 주황색 불빛이 깜박입니다.

< 20%: 빨간색 표시등이 깜박입니다.

NL

Wanneer u het deksel opent/sluit of op de knop van de oplaadcase drukt:

≥40%: Groen licht brandt.

20% tot 40%: Oranje licht brandt.

<20%: Rood licht brandt.

Tijdens het heropladen van de case:

100%: Groen licht brandt continu.

≥40%: Groen licht knippert.

20% tot 40%: Oranje licht knippert.

<20%: Rood licht knippert.

PL

Po otwarciu/zamknięciu pokrywy lub naciśnięciu przycisku na etui do ładowania:

≥40%: Zielona dioda.

20% do 40%: Pomarańczowa dioda.

<20%: Czerwona dioda.

Podczas ładowania etui:

100%: Zielona dioda świeci ciągle.

≥40%: Zielona dioda miga.

20% do 40%: Pomarańczowa dioda miga.

<20%: Czerwona dioda miga.

PT

Ao abrir/fechar a tampa ou pressionar o botão do estojo de carregamento:

≥40%: Luz verde acesa.

20% a 40%: Luz laranja acesa.

<20%: Luz vermelha acesa.

Ao recarregar o estojo:

100%: Luz verde fixa.

≥40%: Luz verde piscando.

20% a 40%: Luz laranja piscando.

<20%: Luz vermelha piscando.

RO

Când deschideți/închideți capacul sau apăsați butonul cutiei de încărcare:

- ≥ 40%: se aprinde în verde.
- 20%–40%: se aprinde în portocaliu.
- < 20%: se aprinde în roșu.

Când reîncărcați cutia:

- 100%: lumină verde constantă.
- ≥ 40%: lumină verde intermitentă.
- 20%–40%: lumină portocalie intermitentă.
- < 20%: lumină roșie intermitentă.

RU

При открытии/закрытии крышки зарядного футляра и нажатии кнопки зарядного футляра:

- ≥ 40%: Зеленый свет.
- 20% до 40%: Оранжевый свет.
- < 20%: Красный свет.

Во время зарядки футляра:

- 100%: Зеленый свет горит постоянно.
- ≥ 40%: Зеленый свет мигает.
- 20% до 40%: Оранжевый свет мигает.
- < 20%: Красный свет мигает.

SE

När du öppnar/stänger locket eller trycker på laddningsfodralets knapp:

- ≥ 40 %: Lyser grönt.
- 20 % till 40 %: Lyser orange.
- < 20 %: Lyser rött.

När du laddar om fodralet:

- 100 %: Grönt ljus fast.
- ≥ 40 %: Grönt ljus blinkar.
- 20 % till 40 %: Orange ljus blinkar.
- < 20 %: Rött ljus blinkar.

TR

Kapağı açıp kapatırken veya şarj kutusunun düğmesine bastığınızda:

≥%40: Yeşil ışık yanar.

%20 ile %40 arasında: Turuncu ışık yanar.

<%20: Kırmızı ışık yanar.

Kutuyu şarj ederken:

%100: Yeşil ışık sabit yanar.

≥%40: Yeşil ışık yanıp söner.

%20 ile %40 arasında: Turuncu ışık yanıp söner.

<%20: Kırmızı ışık yanıp söner.

UA

Під час відкриття/закриття кришки або натискання кнопки на футлярі-акумуляторі:

≥ 40%: Зелене світло.

20% до 40%: Помаранчеве світло.

< 20%: Червоне світло.

Під час заряджання футляра:

100%: Зелене світло горить постійно.

≥ 40%: Зелене світло блимає.

20% до 40%: Помаранчеве світло блимає.

< 20%: Червоне світло блимає.

VI

Khi mở/đóng nắp hoặc nhấn nút trên hộp sạc:

≥ 40%: Đèn xanh sáng.

20% đến 40%: Đèn cam sáng.

< 20%: Đèn đỏ sáng.

Khi sạc lại hộp sạc:

100%: Đèn xanh sáng liên tục.

≥ 40%: Đèn xanh nhấp nháy.

20% đến 40%: Đèn cam nhấp nháy.

< 20%: Đèn đỏ nhấp nháy.

繁中

打開/關閉蓋子或按下充電盒按鈕時：

≥40%:亮綠燈。

20% 至 40%:亮橙燈

< 20%:亮紅燈

為充電盒充電時：

100%:綠燈恆亮。

≥40%:綠燈閃爍。

20% 至 40%:橙燈閃爍。

< 20%:紅燈閃爍。

عند فتح/إغلاق الغطاء أو الضغط على زر عتبة الشحن:

≤40%: يضيء باللون الأخضر.

20% إلى 40%: يضيء باللون البرتقالي.

>20%: يضيء باللون الأحمر.

عند إعادة شحن العلبة:

100%: يضيء الضوء الأخضر بثبات.

≤40%: يومض الضوء الأخضر.

20% إلى 40%: يومض الضوء البرتقالي.

>20%: يومض الضوء الأحمر.

AR



13. FACTORY RESET



EN

To reset the earbuds, place them in the charging case, and hold the charging case button for approximately 8 seconds. The indicator will flash white quickly three times, indicating a reset. This will restore custom settings in the App.

CZ

Chcete-li sluchátka resetovat, vložte je do nabíjecího pouzdra a podržte tlačítko na pouzdru po dobu přibližně 8 sekund. Třikrát rychle zabliká bílý indikátor, což znamená, že proběhlo resetování. Tím se obnoví vlastní nastavení v aplikaci.

DE

Um die Ohrhörer zurückzusetzen, legen Sie sie in das Ladeetui und halten Sie die Taste des Ladeetuis ca. 8 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige blinkt schnell dreimal weiß und signalisiert damit das Zurücksetzen. Dadurch werden die benutzerdefinierten Einstellungen in der App wiederhergestellt.

ES

Para restablecer los auriculares, colóquelos en el estuche de carga y mantenga presionado el botón del estuche de carga durante aproximadamente 8 segundos. El indicador parpadeará en blanco rápidamente tres veces, indicando un restablecimiento. Esto restaurará la configuración personalizada en la aplicación.

FR

Pour réinitialiser les écouteurs, placez-les dans le boîtier de charge et maintenez le bouton du boîtier de charge enfoncé pendant environ 8 secondes. Le témoin lumineux clignotera rapidement en blanc trois fois, indiquant une réinitialisation. Cela restaurera les paramètres personnalisés dans l'application.

HU

A fülhallgató visszaállításához helyezze a fülhallgatót a töltőtokba, és tartsa lenyomva a töltőtok gombját körülbelül 8 másodpercig. A kijelző háromszor gyorsan fehéren villog, ami a visszaállítást jelzi. Ez visszaállítja az egyéni beállításokat az alkalmazásban.

ID

Untuk mereset earbud, letakkan di dalam kotak pengisian daya dan tahan tombol kotak pengisian daya selama kurang lebih 8 detik. Indikator akan berkedip putih cepat tiga kali, menandakan reset. Ini akan mengembalikan pengaturan khusus di aplikasi.

IT

Per ripristinare gli auricolari, posizionarli nella custodia di ricarica e tenere premuto il pulsante della custodia per circa 8 secondi. L'indicatore lampeggerà rapidamente tre volte in bianco, indicando il ripristino. Ciò ripristinerà le impostazioni personalizzate nell'app.

JP

イヤフォンをリセットするには、充電ケースに入れて、充電ケースのボタンを約8秒間押し続けてください。インジケーターが白く3回速く点滅し、リセットが完了したことを示します。これにより、アプリのカスタム設定が復元されます。

KR

이어폰을 리셋하려면 충전 케이스에 넣고 충전 케이스 버튼을 약 8초 동안 눌러주세요. 인디케이터가 하얗게 세 번 빠르게 깜박이며 리셋이 완료되었음을 나타냅니다. 이렇게 하면 앱의 사용자 설정이 복원됩니다.

NL

Om de oortjes te resetten, plaatst u ze in de oplaadcase en houdt u de knop van de oplaadcase ongeveer 8 seconden ingedrukt. Het indicatielampje knippert driemaal snel wit om een succesvolle reset aan te geven. Hiermee worden aangepaste app-instellingen teruggezet.

PL

Aby zresetować słuchawki, umieść je w etui ładującym i przytrzymaj przycisk w etui przez około 8 sekund. Wskaźnik szybko miga trzy razy na białe, co oznacza, że resetowanie zakończono. Spowoduje to przywrócenie ustawień niestandardowych w aplikacji.

PT

Para redefinir os fones de ouvido, coloque-os no estojo de carregamento e segure o botão do estojo por aproximadamente 8 segundos. O indicador piscando rapidamente três vezes em branco indica que a redefinição foi concluída. Isso restaurará as configurações personalizadas no aplicativo.

RO

Pentru a reseta căștile, puneți-le în cutia de încărcare și țineți apăsat butonul cutiei de încărcare timp de aproximativ 8 secunde. Indicatorul va clipi în alb rapid de trei ori, semnalizând resetarea. Aceasta va restabili setările personalizate din aplicație.

RU

Для сброса наушников поместите их в зарядный чехол и удерживайте кнопку чехла около 8 секунд. Индикатор быстро мигает белым трижды, что означает завершение сброса. Это восстановит пользовательские настройки в приложении.

SE

För att återställa öronsnäckorna, placera dem i laddningsfodralet och håll ned laddningsfodralets knapp i cirka 8 sekunder. Indikatorn blinkar snabbt vitt tre gånger, vilket indikerar en återställning. Detta kommer att återställa anpassade inställningar i appen.

TR

Kulaklıkları sıfırlamak için, kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve şarj kutusunun düğmesini yaklaşık 8 saniye basılı tutun. İndikatörler üç kez hızlıca beyaz yanıp sönecek ve sıfırlama işlemi tamamlanacaktır. Bu, uygulamadaki özel ayarları geri yükleyecektir.

UA

Щоб скинути навушники, помістіть їх у зарядний кейс і утримуйте кнопку кейса приблизно 8 секунд. Індикатор швидко тричі мигне білим, що вказує на скидання. Це відновить користувацькі налаштування в додатку.

VI

Để đặt lại tai nghe, đặt chúng vào hộp sạc và giữ nút hộp sạc trong khoảng 8 giây. Đèn báo sẽ nhấp nháy trắng ba lần nhanh chóng, báo hiệu đã thực hiện việc đặt lại. Điều này sẽ khôi phục lại các cài đặt tùy chỉnh trong ứng dụng.

繁中

若要重設耳機，請將其放入充電盒，並按住充電盒按鈕大約 8 秒。指示燈將快速閃爍白燈三次表示重置完成。此操作將恢復應用程式中的自定義設定。

لإعادة ضبط سماعات الأذن، ضعها في علبة الشحن، واضغط على زر علبة الشحن لمدة حوالي 8 ثوانٍ. سوف يومض المؤشر باللون الأبيض بسرعة ثلاث مرات، مما يشير إلى إعادة التعيين. سيؤدي ذلك إلى استعادة الإعدادات المخصصة في التطبيق.

AR

?

14. SUPPORT

**EN**

For FAQs, detailed manuals, and more information, please visit: <https://www.baseus.com/pages/support-center>

- CZ** Nejčastější dotazy, podrobné příručky a další informace najdete na adrese:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- DE** Für FAQs, detaillierte Handbücher und weitere Info besuchen Sie bitte:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- ES** Para consultar preguntas frecuentes, manuales detallados y más información, visite:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- FR** Pour les FAQ, manuels détaillés et plus d'informations, veuillez visiter :
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- HU** GYIK, részletes kézikönyvek és további információért látogasson el a következő weboldalra:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- ID** Untuk Pertanyaan Umum, manual mendetail, dan informasi selengkapnya, silakan kunjungi:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- IT** Per le DOMANDE FREQUENTI, manuali dettagliati e maggiori informazioni, visita:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- JP** よくある質問、詳細説明、その他の情報については、以下をご覧ください。
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- KR** FAQ, 자세한 설명서 및 추가 정보는 <https://www.baseus.com/pages/support-center>에서 확인하세요.
- NL** Voor veelgestelde vragen, gedetailleerde handleidingen en meer informatie, bezoek:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- PL** Aby uzyskać odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania, szczegółowe instrukcje obsługi i więcej informacji, proszę odwiedzić stronę: <https://www.baseus.com/pages/support-center>
- PT** Para FAQs, manuais detalhados e mais informações, por favor, visite:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

RO

Pentru întrebări frecvente, manuale detaliate și alte informații, vizitați:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

RU

Для получения ответов на часто задаваемые вопросы, подробных руководств и дополнительной информации, посетите веб-сайт:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

SE

För vanliga frågor, detaljerade manualer och mer information, besök:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

TR

SSS, ayrıntılı kılavuzlar ve daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

UA

Часті запитання, докладні керівництва та додаткову інформацію можна знайти на сайті:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

VI

Để biết thêm Câu hỏi thường gặp, hướng dẫn chi tiết và thông tin bổ sung, vui lòng truy cập:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

繁中

常見問題、詳細使用說明和更多資訊請造訪：
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

للأسئلة الشائعة والأدلة التفصيلية والمزيد من المعلومات، يرجى زيارة:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

AR



15. SPECIFICATIONS

EN

Name: Baseus Open-Ear TWS Earbuds

Model: PM144

Bluetooth Version: v. 6.0

Communication Range: 10 meters within an open environment

Battery Capacity: 48mAh–0.185Wh (earbuds),

600mAh–2.22Wh (charging case)

Input: 5V–1A

Output: 3.8-5V–240mA (120mA per port)

Frequency Response Range: 20 Hz – 20k Hz

Bluetooth Maximum Output Power: 1.42dBm

Frequency Band: 2400 MHz – 2483.5 MHz

Charging Port: USB-C

Compatibility: Bluetooth-enabled playback devices

*The above data is provided by the Baseus Lab; actual use will vary depending on the specific circumstances.

CZ

Název: Sluchátka Baseus Open-Ear TWS

Model: PM144

Bluetooth verze: v. 6.0

Dosah komunikace: 10 metrů v otevřeném prostředí

Kapacita baterie: 48 mAh–0,185 Wh (sluchátka),

600 mAh–2,22 Wh (nabíjecí pouzdro)

Vstup: 5 V–1 A

Výstup: 3,8–5 V–240 mA (120 mA na jeden port)

Rozsah frekvenční odezvy: 20 Hz – 20 kHz

Maximální výstupní výkon Bluetooth: 1,42 dBm

Frekvenční pásmo: 2400–2483,5 MHz

Nabíjecí port: USB-C

Kompatibilita: Zařízení umožňující přehrávání přes Bluetooth

*Výše uvedené údaje poskytuje společnost Baseus Lab, skutečné použití se bude lišit podle konkrétních okolností.

DE

Name: Baseus Offene TWS-Ohrhörer

Modell: PM144

Bluetooth Version: V. 6.0

Kommunikationsreichweite: 10 Meter in offener Umgebung

Batteriekapazität: 48 mAh–0,185 Wh (Ohrhörer),

600 mAh–2,22 Wh (Ladebox)

Eingang: 5 V–1 A

Ausgang: 3,8–5 V–240 mA (120 mA pro Anschluss)

Frequenzgang-Bereich: 20 Hz–20 kHz

Maximale Bluetooth-Ausgangsleistung: 1,42 dBm

Frequenzband: 2400 MHz–2483,5 MHz

Ladeanschluss: USB-C

Kompatibilität: Bluetooth-fähige Wiedergabegeräte

*Die oben genannten Daten stammen aus Tests des Baseus-Labors, welche im tatsächlichen Gebrauch von den Veränderungen der Umgebung abweichen können.

ES

Nombre: Auriculares TWS abiertos Baseus

Modelo: PM144

Versión de Bluetooth: v. 6.0

Alcance de comunicación: 10 metros en entornos abiertos

Capacidad de la batería: 48 mAh–0,185 Wh (auriculares),

600 mAh–2,22 Wh (estuche de carga)

Entrada: 5 V–1 A

Salida: 3,8–5 V–240 mA (120 mA por puerto)

Intervalo de respuesta en frecuencia: 20 Hz – 20 kHz

Potencia máxima de salida de Bluetooth: 1,42 dBm

Banda de frecuencia: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Puerto de carga: USB-C

Compatibilidad: Dispositivos de reproducción con Bluetooth

*Los datos anteriores se han obtenido de pruebas realizadas por el laboratorio de Baseus y pueden diferir de los datos de uso real debido a cambios en el entorno.

FR

Nom : Oreillettes Baseus open-ear TWS

Modèle : PM144

Version du Bluetooth : v. 6.0

Plage de communication : 10 mètres dans un environnement ouvert

Capacité de la batterie : 48 mAh–0,185 Wh (oreillettes),

600 mAh–2,22 Wh (boîtier de charge)

Alimentation : 5 V–1 A

Puissance de sortie : 3,8-5 V – 240 mA (120 mA par port)

Plage de réponse en fréquence : 20 Hz – 20 kHz

Puissance de sortie Bluetooth maximale : 1,42 dBm

Bande de fréquence : 2 400 MHz – 2 483,5 MHz

Port de charge : USB-C

Compatibilité : Appareils de lecture compatibles Bluetooth

* Les données ci-dessus proviennent des tests de laboratoire Baseus et peuvent différer des changements environnementaux de l'utilisation réelle.

HU

Név: Baseus Open-Ear TWS fülhallgató

Modell: PM144

Bluetooth verzió: v. 6.0

Kommunikációs tartomány: 10 méter nyílt környezetben

Akkumulátorkapacitás: 48 mAh–0,185 Wh (fülhallgató),

600 mAh–2,22 Wh (töltőtok)

Bemenet: 5 V–1 A

Kimenet: 3,8-5 V–240 mA (120 mA portonként)

Frekvenciaválasztartomány: 20 Hz – 20 kHz

Bluetooth Maximális kimeneti teljesítmény: 1,42dBm

Frekvenciasáv: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Töltőport: USB-C

Kompatibilitás: Bluetooth-kompatibilis lejátszó eszközök

* A fenti adatokat a Baseus Lab szolgáltatatta; a tényleges használat a konkrét körülményektől függően változik.

ID

Nama: Headphone TWS Klip Baseus

Model: PM144

Versi Bluetooth: v. 6.0

Distanza Comunicazione: 10 metri in ambiente aperto

Capacità Batteria: 48mAh-0,185Wh (earbud),

600mAh-2,22Wh (caricabatterie)

Ingresso: 5V-1A

Uscita: 3,8-5V-240mA (120mA per porta)

Intervallo Risposta Frequenza: 20 Hz - 20k Hz

Potenza Uscita Massima Bluetooth: 1,42 dBm

Banda Frequenza: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Porta Ricarica: USB-C

Compatibilità: Dispositivi di riproduzione abilitati alla tecnologia Bluetooth

*I dati sopra riportati provengono dai test di Baseus Lab, che possono differire dalle variazioni ambientali nell'uso reale.

IT

Nome: Baseus Auricolari aperti TWS

Modello: PM144

Versione Bluetooth: v. 6.0

Portata di comunicazione: 10 metri in un ambiente aperto

Capacità della batteria: 48mAh-0,185Wh (auricolari),

600mAh-2.22Wh (custodia di ricarica)

Ingresso: 5V-1A

Uscita: 3,8-5V-240mA (120mA per porta)

Gamma di risposta di frequenza: 20 Hz - 20k Hz

Potenza massima di uscita Bluetooth: 1,42 dBm

Banda di frequenza: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Porta di ricarica: USB-C

Compatibilità: Dispositivi di riproduzione abilitati alla tecnologia Bluetooth

*I dati sopra riportati provengono dai test di Baseus Lab, che possono differire dalle variazioni ambientali nell'uso reale.

JP

名称: BaseusオープンイヤーTWSイヤープッド
モデル: PM144
Bluetoothバージョン: v. 6.0
通信範囲: 開放環境で10メートル
電池容量: 48mAh-0.185Wh (イヤープッド)、
600mAh-2.22Wh (充電ケース)
入力: 5V-1A
出力: 3.8~5V-240mA (1ポートあたり120mA)
周波数応答範囲: 20 Hz~20k Hz
Bluetooth最大出力電力: 1.42 dBm
周波数帯域: 2400 MHz~2483.5 MHz
充電ポート: USB-C
互換性: Bluetoothが有効な再生機器

* 上記のデータはBaseusのラボテストによるものであり、実際の使用時の環境によって変化する可能性があります。

KR

제품명: Baseus 오픈 이어 TWS 이어버드
모델: PM144
Bluetooth Version: v. 6.0
연결 범위: 개방된 환경에서 10미터 이내
배터리 용량: 48mAh-0.185Wh(이어버드),
600mAh-2.22Wh(충전 케이스)
입력: 5V-1A
출력: 3.8-5V-240mA(포트당 120mA)
주파수 응답 범위: 20 Hz~20k Hz
Bluetooth 최대 출력 전력: 1.42 dBm
주파수 대역: 2400MHz~2483.5MHz
충전 포트: USB-C
호환성: 블루투스 지원 재생 장치

* 위 데이터는 Baseus 실험실 테스트 결과이며 실제 사용 환경과는 다를 수 있습니다.

NL

Naam: Baseus Open-Oor TWS Oordopjes

Model: PM144

Bluetooth-versie: v. 6.0

Communicatiebereik: 10 meter binnen een open omgeving

Batterijcapaciteit: 48 mAh – 0,185 Wh (oordopjes),

600 mAh–2,22 Wh (oplaadcase)

Ingang: 5 V–1 A

Uitgang: 3,8 - 5 V – 240 mA (120 mA per poort)

Frequentiereactiebereik: 20 Hz – 20k Hz

Bluetooth maximaal uitgangsvermogen: 1,42 dBm

Frequentieband: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Oplaadpoort: USB-C

Compatibiliteit: Afspeelapparaten met Bluetooth

*De bovenstaande gegevens zijn afkomstig uit Baseus-laboratoriumtests, die kunnen verschillen van omgevingsveranderingen tijdens werkelijk gebruik.

PL

Nazwa: Słuchawki douszne Baseus Open-Ear TWS

Model: PM144

Wersja Bluetooth: v. 6.0

Zasięg komunikacji: 10 metrów w otwartym otoczeniu

Pojemność akumulatora: 48 mAh–0,185 Wh (słuchawki douszne),

600 mAh–2,22 Wh (etui do ładowania)

Napięcie wejściowe: 5 V–1 A

Napięcie wyjściowe: 3,8–5 V–240 mA (120 mA na port)

Zakres pasma przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz

Maksymalna moc wyjściowa Bluetooth: 1,42 dBm

Zakres pasma: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Złącze ładowania: USB-C

Zgodność: Urządzenia odtwarzające z obsługą funkcji Bluetooth

*Powyższe dane uzyskano podczas testów w laboratorium Baseus i mogą być inne niż zmiana środowiskowa podczas rzeczywistego użytkowania.

PT

Nome: Fones de ouvido TWS Open Ear Baseus

Modelo: PM144

Versão Bluetooth: v. 6.0

Alcance de comunicação: 10 metros dentro de um ambiente aberto

Capacidade da bateria: 48 mAh=0,185 Wh (fones de ouvido),

600 mAh=2,22 Wh (estojo de carregamento)

Entrada: 5 V=1 A

Saída: 3,8 a 5 V=240 mA (120 mA por porta)

Faixa de resposta de frequência: 20 Hz a 20 kHz

Potência máxima de saída Bluetooth: 1,42 dBm

Faixa de frequência: 2400 MHz a 2483,5 MHz

Porta de carregamento: USB-C

Compatibilidade: Dispositivos de reprodução habilitados para Bluetooth

*Os dados acima são provenientes de testes do Laboratório Baseus, que podem diferir devido a mudanças ambientais no uso real.

RO

Denumire: căști Baseus TWS cu design deschis

Model: PM144

Versiune Bluetooth: v. 6.0

Distanța de comunicare: 10 metri într-un mediu deschis

Capacitatea bateriei: 48 mAh – 0,185 Wh (căști),

600 mAh – 2,22 Wh (cutia de încărcare)

Intrare: 5 V – 1 A

Ieșire: 3,8–5 V – 240 mA (120 mA per port)

Interval de frecvență: 20 Hz – 20k Hz

Bluetooth Putere de ieșire maximă: 1,42 dBm

Bandă de frecvență: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Port de încărcare: USB-C

Compatibilitate: dispozitive de redare cu Bluetooth activat

*Datele de mai sus sunt oferite de Baseus Lab; utilizarea efectivă va varia în funcție de condițiile specifice.

RU

Название: беспроводные наушники-клипсы Baseus Open-Ear

Модель: PM144

Версия Bluetooth: v. 6.0

Радиус действия: 10 метров без препятствий

Емкость аккумулятора: 48 мАч–0,185 Втч (наушники),

600 мАч–2,22 Втч (зарядный футляр)

Вход: 5 В–1 А

Выход: 3,8-5 В–240 мА (120 мА на порт)

Диапазон воспроизводимых частот: 20 Гц – 20 000 Гц

Максимальная выходная мощность Bluetooth: 1,42 dBm

Диапазон частот: 2400 МГц – 2483,5 МГц

Разъем для зарядки: USB-C

Совместимость: устройства воспроизведения с Bluetooth

*Вышеуказанные данные получены в результате испытаний Baseus Lab. Они могут отличаться от изменений окружающей среды при реальном использовании.

SE

Namn: Baseus Open-Ear TWS Earbuds

Modell: PM144

Bluetooth Version: v. 6.0

Kommunikationsintervall: 10 meter i öppen miljö

Batteriets kapacitet: 48 mAh–0,185 Wh (hörlurar),

600 mAh–2,22Wh (laddningsfodral)

Ingång: 5 V–1 A

Utgång: 3,8-5V–240 mA (120 mA per port)

Frekvensvarsområde: 20 Hz–20k Hz

Bluetooth Maximal uteffekt: 1,42 dBm

Frekvensband: 2 400 Mhz–2 483,5 MHz

Laddningsport: USB-C

Kompatibilitet: Bluetooth-aktiverade uppspelningsenheter

* Ovanstående data tillhandahålls av Baseus Lab. Den faktiska användningen varierar beroende på de specifika omständigheterna.

TR

Adı: Baseus Açık Kulak Tasarımlı TWS Kulaklık

Model: PM144

Bluetooth Sürümü: v. 6.0

İletişim Aralığı: Açık ortamda 10 metre

Pil Kapasitesi: 48 mAh–0,185 Wh (kulaklık),

600 mAh–2,22 Wh (şarj kutusu)

Giriş: 5 V–1 A

Çıkış: 3,8-5 V–240 mA (her bağlantı noktası için 120 mA)

Frekans Yanıt Aralığı: 20 Hz – 20 kHz

Bluetooth Maksimum Çıkış Gücü: 1,42 dBm

Frekans Aralığı: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Şarj Yuvası: USB-C

Uyumluluk: Bluetooth etkin çalma cihazları

*Yukandaki veriler, Baseus Laboratuvarlarında yapılan testlerden elde edilmiş olup gerçek kullanım sırasındaki çevresel değişikliklerden dolayı farklı olabilir.

UA

Назва: безпроводні навушники з відкритим вухом Baseus

Open-Ear TWS

Модель: PM144

Версія Bluetooth: v. 6.0

Дальність зв'язку: 10 метрів у відкритому середовищі

Ємність акумулятора: 48 мА·год–0,185 Вт·год (наушники),

600 мА·год–2,22 Вт·год (зарядний футляр)

Вхід: 5 В–1 А

Вихід: 3,8–5 В–240 мА (120 мА на порт)

Діапазон частотної характеристики: 20 Гц - 20 кГц

Максимальна вихідна потужність Bluetooth: 1,42 dBm

Діапазон частот: 2400 МГц - 2483,5 МГц

Зарядне гніздо: USB-C

Сумісність: пристрої відтворення з підтримкою технології Bluetooth

*Наведені вище дані отримано з тестів лабораторії Baseus, які можуть відрізнятися від змін у навколишньому середовищі під час фактичного використання.

VI

Tên: Tai nghe TWS kiểu mở Baseus

Model: PM144

Phiên bản Bluetooth: v. 6.0

Phạm vi truyền tín hiệu: 10 mét trong môi trường mở

Dung lượng pin: 48mAh–0,185Wh (tai nghe),

600mAh–2.22Wh (hộp sạc)

Đầu vào: 5V–1A

Thông số đầu ra: 3,8-5V–240mA (120mA mỗi cổng)

Dải đáp ứng tần số: 20 Hz – 20k Hz

Công suất đầu ra Bluetooth tối đa: 1,42 dBm

Băng tần: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Cổng sạc: USB-C

Khả năng tương thích: Thiết bị phát lại hỗ trợ Bluetooth

* Dữ liệu trên được lấy từ các thử nghiệm tại phòng thí nghiệm của Baseus và có thể khác so với trong sử dụng thực tế do sự thay đổi của môi trường .

繁中

名稱:倍思開放式 TWS 耳機

型號:PM144

藍牙版本:6.0 版

通訊範圍:開放環境內 10 公尺

電池容量:48 mAh – 0.185 Wh (耳塞式耳機),

600 mAh – 2.22 Wh (充電盒)

輸入:5 V – 1 A

輸出:3.8-5 V – 240 mA (每連接埠 120 mA)

頻率響應範圍:20 Hz – 20 kHz

藍牙最大輸出功率:1.42dBm

頻帶:2400 MHz – 2483.5 MHz

充電埠:USB-C

相容性:支援藍牙的播放裝置

* 以上資料源自倍思實驗室測試，與實際使用環境變化可能有所差異。

الاسم: سماعات بمشيك خلف الأذن بتقنية TWS من Baseus

الطراز: PM144

إصدار Bluetooth: الإصدار 6.0

نطاق الاتصال: 10 أمتار داخل بيئة مفتوحة

سعة البطارية: 48 مللي أمبير / ساعة=0.185 واط/ساعة (سماعات الأذن)،

600 مللي أمبير / ساعة=2.22 واط/ساعة (علبة الشحن)

الدخل: 5 فولت=1 أمبير

الخروج: 5-3.8 فولت=240 مللي أمبير(120مللي أمبير للمنفذ)

نطاق استجابة التردد: 20 هرتز – 20 كيلو هرتز

الحد الأقصى لطاقة خرج البلوتوث: 1.42 ديسيبل ميلي واط

نطاق التردد: 2400 ميجاهرتز – 2483.5 ميجاهرتز

منفذ الشحن: USB-C

التوافق: أجهزة التشغيل المُمكن عليها تقنية Bluetooth

*البيانات الواردة أعلاه مستخرجة من اختبارات مختبر Baseus، التي قد تختلف عن التغير البيئي في الاستخدام الفعلي.

- EN** The power delivered by the charger must be between minimum 2.5 Watts required by the radio equipment, and maximum 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.
- DE** Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen dem Minimum, 2.5 Watt, die das Radio erfordert, und dem Maximum, 5 Watt, liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
- ES** La potencia suministrada por el cargador debe ser, como mínimo, de los 2.5 vatios requeridos por el equipo de radio y, como máximo, de 5 vatios para alcanzar la velocidad de carga máxima.
- FR** La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 2.5 watts, requis par l'équipement radio, et un maximum de 5 watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.
- ID** Daya yang dihasilkan oleh pengisi daya wajib antara minimum 2.5 Watt yang dibutuhkan oleh peralatan radio, dan maksimum 5 Watt untuk memperoleh kecepatan pengisian daya maksimum.
- IT** La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra i 2.5 Watt minimi richiesti dalla strumentazione radio e i 5 Watt massimi per ottenere la velocità di ricarica massima.
- JP** 最大充電速度にするには、充電器からの供給電力は無線機器に必要な最低2.5ワットから最高5ワットの間でなくてはなりません。
- KR** 충전기에서 공급되는 전력은 무선 장비에 필요한 최소 2.5 와트에서 최대 5 와트 사이여야 최대 충전 속도를 얻을 수 있습니다.
- NL** Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet liggen tussen een minimum van 2.5 Watt als benodigd door de radioapparatuur en een maximum van 5 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.
- PL** Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od minimalnie 2.5 watów (wymaganej przez urządzenia radiowe) do maksymalnie 5 watów (umożliwiającej osiągnięcie maksymalnej szybkości ładowania).
- PT** A potência fornecida pelo carregador deve estar entre o mínimo de 2.5 Watts exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 5 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.

RU

Для достижения максимальной скорости зарядки, а также согласно требованиям к радиооборудованию, мощность зарядного устройства должна составлять от 2.5 Вт до 5 Вт.

TR

Şarj cihazının sağladığı güç, maksimum şarj hızını elde etmek için radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2.5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.

UA

Для досягнення максимальної швидкості заряджання потужність зарядного пристрою повинна бути не менше 2.5 Вт (мінімальна потужність, необхідна для радіобладнання) і не більше 5 Вт.

VI

Công suất do bộ sạc cung cấp phải nằm trong khoảng từ mức tối thiểu bắt buộc dành cho thiết bị vô tuyến là 2.5 Watt đến mức tối đa để đạt được tốc độ sạc tối đa là 5 Watt.

繁中

充電器提供的功率必須介於無線電設備所需的最小 2.5 瓦與最大 5 瓦之間，以便達到最大充電速度。



Replacement of a battery with an incorrect type can defeat its safeguard (e.g., for certain lithium battery types).

Disposing of a battery in a fire or a hot oven or physically crushing or cutting it can lead to explosions.

Leaving a battery in an environment with extremely high temperatures can cause explosions or the leakage of flammable liquid or gas.

Using a battery in an environment with extremely low air pressure may result in explosions or flammable liquid or gas leakage.

There is a risk of fire or explosion if the battery is replaced with an incorrect type.

Avoid using the battery in extremely high or low temperatures and low air pressure at high altitudes during use, storage, or transportation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Gancio	Manuale
PP 5	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

Adesivo di chiusura	Manuale
PET 1	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta



FR

**Cet appareil
et cordons
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN

ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Facebook
@Baseus.fans



Instagram
@baseus_global



X (Twitter)
@Baseus_Global



YouTube
@Baseusofficial



TikTok
@baseus.us

High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation:

- During use: maximum 40°C(104°F)
- Storage: -20°C- 45°C(-4°F- 113°F)
- Transportation: 5°C-35°C(41°F-95°F)

FCC ID: 2A482-PM144

Warning



Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other injuries.



Raccolta carta

PB1111Z-P0A0 / 111111111

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.

Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd, Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Website: www.baseus.com(Global)

If you need help, please contact us.



(Global) +1 800 220 8056



(Global) care@baseus.com